

# Obereichsfelder Heimatbote



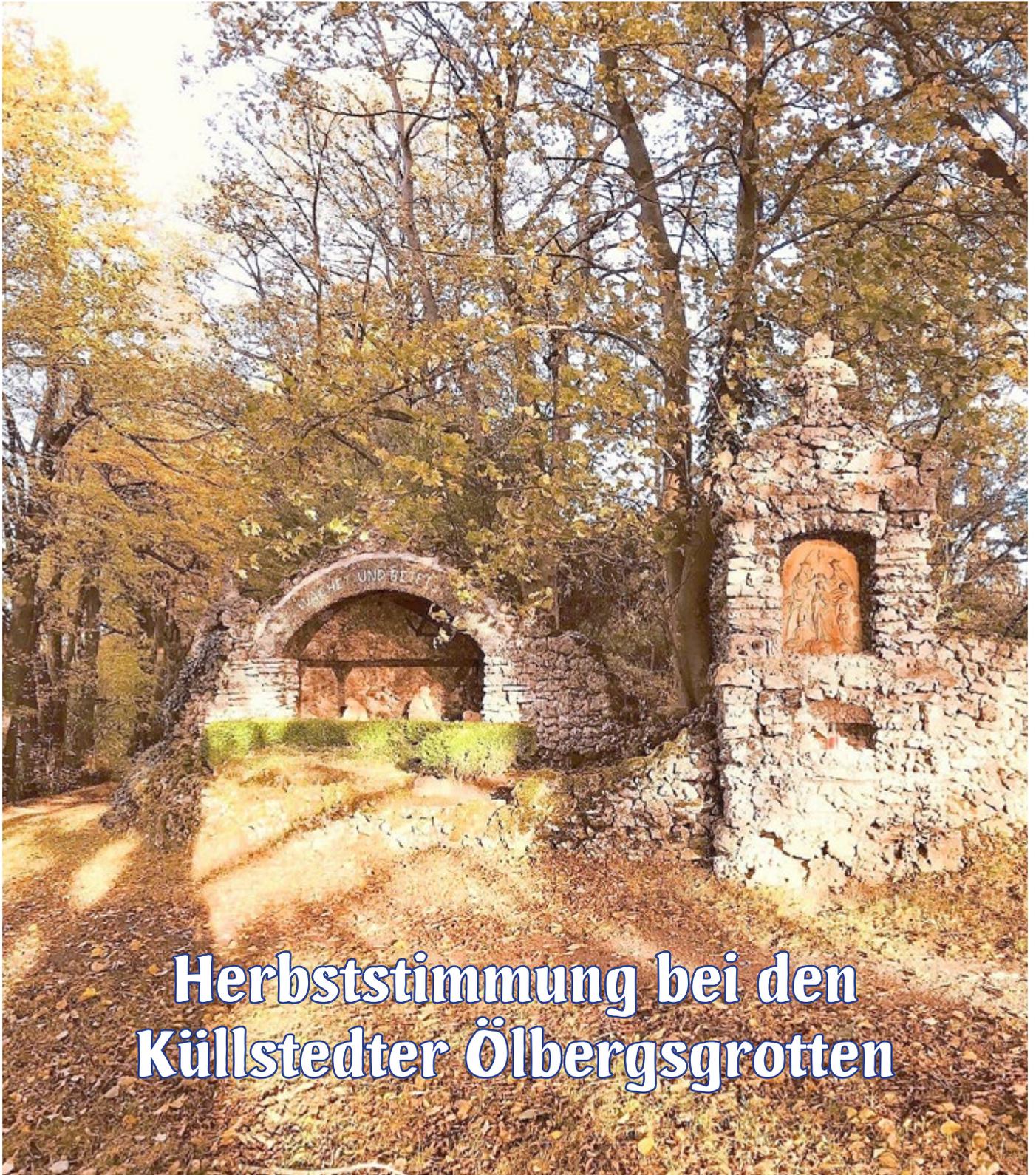
## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“  
mit den Mitgliedsgemeinden Büttstedt, Effelder, Großbartloff, Küllstedt und Wachstedt

Jahrgang 32

Freitag, den 5. November 2021

Nummer 22/2021



**Herbststimmung bei den  
Küllstedter Ölbergsgrotten**

## Auszeichnung Ehrenamt der CDU-Landtagsfraktion

Seit 2002 zeichnet die CDU-Fraktion im Thüringer Landtag ehrenamtlich besonders herausragende Bürgerinnen und Bürger aus. Der jeweilige Abgeordnete hat die Möglichkeit zwei Personen aus seinem Wahlkreis vorzuschlagen. Leider konnte die diesjährige Auszeichnung coronabedingt nicht im Kaisersaal in Erfurt durchgeführt werden, sondern fand in einem kleinen Rahmen vor Ort statt.

In diesem Jahr fiel mein Vorschlag auf Frau Hedwig Stude aus Küllstedt sowie Herrn Werner Hartleb aus Büttstedt.

In ungezählten Stunden und schlichtweg im Verborgenen, in den Monaten April bis Oktober hält sie die Antoniuskapelle in jedem Jahr offen. Den Besucher erfreuen eine sehr gepflegte Kapelle mit immer frischem Blumenschmuck und viele brennende Kerzen... Dies wäre nicht möglich ohne den unermüdlichen Einsatz an jedem Tag: Beginnend mit dem Aufschließen der Kapelle, dem Putzen, dem Waschen und Pflegen der Altardecken, der Aufsicht der Kerzen, dem liebevollen Blumenschmuck sowie dem täglichen Verschließen der Kapelle.

Seit 2010 verrichtet diesen Dienst Frau Hedwig Stude aus Küllstedt, davor schon 6 Jahre gemeinsam mit ihrem Vorgänger Herrn Hermann Sander. Dies ist nicht nur ein Dienst für die Menschen der Gemeinde Küllstedt, viele Besucher erfreuen sich an diesem Ort der Ruhe und dem Gebet.

Für die vielen Stunden, die vielen Wege Tag für Tag und nicht zuletzt die viele Arbeit sagen wir heute von Herzen Dankeschön!



Christina Tasch  
Mitglied im Thüringer Landtag

Der „Kaninchenzuchtverein T 596 Küllstedt und Umgebung“ konnte 2019 sein 70-jähriges Vereinsjubiläum begehen. Aktuell hat der Verein 24 erwachsene Mitglieder und 2 Kinder. Herr Werner Hartleb ist seit 1971 – also seit 49 Jahren – Mitglied des Vereins und seit 2006 1. Vorsitzender.

Neben der Gestaltung des Vereinslebens gehören auch die Organisation der jährlichen Ausstellung im Oktober mit Bewertung der Rassekaninchen aller Züchter durch 2 Preisrichter zu seinen Aufgaben. Die Kaninchenzüchter nehmen auch an großen Ausstellungen, wie Landes-, Bundes- und Europaschauen teil. Dies liegt auch in den Händen von Herrn Hartleb, der seit 1999 1. Vorsitzender des Kreisverbandes Eichsfeld ist, vorher war von 1990 – 1997 Zuchtwart des Kreisverbandes.

Ein Herzensanliegen ist ihm die Weitergabe dieses Hobbies an junge Menschen. Dazu wünschen wir ihm heute viel Kraft und gute Ideen.

Da Herr Werner Hartleb kurzfristig verhindert war, überreichte Herr Bürgermeister Degenhardt stellvertretend seinem Sohn Marius die Auszeichnung.



Franz-Josef Degenhardt  
Bürgermeister

## VG „Westerwald-Obereichsfeld“ informiert

### Bereitschaftsdienste

#### „Obereichsfeldischer Wasserleitungsverband“

Sitz: 37359 Großbartloff, Spitzmühle 1

#### Bereitschaft:

Während der Geschäftszeiten: ..... Tel. 036027/70450  
 Montag - Donnerstag 06:45 - 15.45 Uhr  
 Freitag 06:45 - 14:30 Uhr  
 Außerhalb der Geschäftszeiten: ..... Tel. 036027/70450  
 ..... oder 01707338876

#### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch EW Wasser GmbH:  
37308 Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2

#### Bereitschaftsdienst:

Tel. .... 03606/655-0 bzw. 03606/655-151  
 Montag - Donnerstag: 07:00 - 15:45 Uhr  
 Freitag: 07:00 - 13:30 Uhr

#### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. ....0175/ 9331736  
 Mo - Do von 15.45 - 07.00 Uhr (nächster Morgen)  
 Fr - Mo von 13.30 Uhr (Freitagnachmittag)  
 bis 07.00 Uhr (Montagmorgen)

#### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Service-Nr. (kostenfrei) ..... Tel. 116117 oder  
 ..... www.info.kzvth.de

#### Apothekenbereitschaftsdienste

**23.10.2021, 08:00 Uhr - 24.10.2021, 08:00 Uhr**  
 Stadt-Apotheke,  
 Geschwister-Scholl-Straße 10, 37351 Dingelstädt  
**24.10.2021, 08:00 Uhr - 25.10.2021, 08:00 Uhr**  
 Land-Apotheke, Poststraße 13, 37359 Küllstedt  
**30.10.2021, 08:00 Uhr - 31.10.2021, 08:00 Uhr**  
 Adler-Apotheke, Lindenstraße 25, 37351 Dingelstädt  
**31.10.2021, 08:00 Uhr - 01.11.2021, 08:00 Uhr**  
 Amalien-Apotheke,  
 Robert-Koch-Straße 36, 37308 Heilbad Heiligenstadt

### Öffnungszeiten und wichtige Rufnummern

#### Öffnungszeiten

#### der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“

**Küllstedt, Neue Straße 16,**  
 Tel. 036075 683-0, Fax 036075 683-40  
 Internet: www.westerwald-obereichsfeld.de  
 E-Mail: info@westerwald-obereichsfeld.de  
 „Obereichsfelder Heimatbote“ online: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

#### Die Verwaltung der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ ist unter folgenden Zutrittsbeschränkungen wieder geöffnet:

- Ihr Anliegen und die Notwendigkeit eines Besuches sind vorab telefonisch oder per Mail zu besprechen.
- Ohne Terminabsprache ist KEIN Einlass möglich!
- Jeder Besucher unserer Verwaltung wird mit Namen und Anschrift in einem Besucherverzeichnis erfasst.
- Der Kontakt zwischen Bürgern, Besuchern und Mitarbeitern der Verwaltung ist auf ein Mindestmaß zu beschränken.
- In den Verwaltungsräumen kann max. einer Person Einlass gewährt werden.
- Das Gebäude unserer Verwaltung ist ausschließlich mit Mund-Nasen-Bedeckung zu betreten.

#### Termine können zu folgenden Zeiten vereinbart und wahrgenommen werden:

Montag, Mittwoch, Freitag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 15.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 17.30 Uhr

#### Durchwahlnummern

#### der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“/Einrichtungen

Zentrale:	036075 / 683-0
683-0	VG-Vorsitzender
683-11	Ordnungsamt / Standesamt
683-13, 683-20	Bauamt
683-14	Kasse
683-15	Kämmerei
683-21, 683-22	Einwohnermeldeamt
683-23	Personalamt / Steuern
683-24	Heimatbote
683-27	Liegenschaften

#### Sprechzeiten der Schiedsstelle

**Schiedsman**  
 Herr Dirk Einecke  
 Mühlhäuser Straße 19, 37359 Effelder  
 Tel.: 036075/520469  
 E-Mail: dirk.einecke@web.de  
 Sprechzeiten: freitags ab 17:00 Uhr

**Stellvertretender Schiedsman**  
 Herr Freddy Löffelholz  
 Flinsberger Straße 17, 37359 Wachstedt  
 Tel. 036075/520762

#### Polizeiinspektion Eichsfeld

**Kontaktbereichsbeamter**  
 Herr Jens Sieber  
 Küllstedt, Neue Straße 16  
 Telefon Büro ..... 036075/57938  
 Kontaktaufnahme und Terminvereinbarung über:  
 Handy ..... 0152/54872233

#### Polizeidienststelle Heiligenstadt

Tel. .... 03606 6510

#### Rettungsleitstelle und Krankentransport

**Feuerwehr und Rettungsdienst**  
 bei allen lebensbedrohlichen Notfällen, Brand, Verkehrsunfall,  
 Technische Hilfeleistung ..... Tel. 112 (ohne Vorwahl)  
**Krankentransport** ..... Tel. 03606 19222  
**Allgemeine Anfragen** ..... Tel. 03606 5066780  
 ..... Fax 03606 614400

## Vermittlungszentrale KVT-Notdienst Service gGmbH

Ärztlicher Notdienst ..... Tel. 116 117

## Kath. Altenpflegeheime Eichsfeld gGmbH

Haus „St. Vinzenz“, 37359 Küllstedt

Dingelstädter Straße 1 ..... Tel. 036075/660  
..... Fax 036075/66199

Haus „Hl. Louise“, 37351 Dingelstädt

Birkunger Straße 9 ..... Tel. 036075/58750  
..... Fax 036075/5875900

## Caritativer Pflegedienst Eichsfeld gGmbH

### Sozialstation Dingelstädt (CPE)

- Häusliche Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeergänzungsleistung
- Kurzzeitpflege

Steinstraße 18, ..... Tel. 036075/587734  
37351 Dingelstädt, (im MVZ) ..... Fax 036075/589531

### Pflegedienst „Zum Rosenpark“

- Häusliche Alten- und Krankenpflege  
incl. hauswirtschaftliche Versorgung

Inh. Stefan Brodmann, Heiligenstädter Str. 2, 37327 Leinefelde  
Tel. 03605/543370 oder 0151/56967245

## EW Eichsfeldgas GmbH

Hausener Weg 15, ..... Tel. 036074/384-0  
37339 Leinefelde-Worbis ..... Fax 036074/384-12

## Thüringer Energie AG

- Kundenzentrum Leinefelde,  
Halle-Kasseler-Straße 60 Tel. 036338 686620
- Kundenservice Tel. 03641 817-1111
- Störungsdienst Strom Tel. 0800 686-1166 (24 h)

(TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG -  
im Auftrag der TEAG)

## Abfallberatung und Gebührenabrechnung für Hausmüll

EW Entsorgung GmbH  
Philipp-Reis-Straße 2,  
37308 Heiligenstadt, ..... Tel. 03606/655-191

- Beantragung/Umtausch von Abfall- u. Altpapierbehälter,  
Gebührenabrechnung, Änderung von Kundendaten  
Tel. 03606/655-193 und -194  
Fax 03606/655-192

## Annahmestelle für Bioabfälle

### Betriebshof EW Entsorgung

Wachstedter Straße 1-5, Dingelstädt

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 07:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 10:00 - 15:00 Uhr

(mit Ausnahme der Feiertage)

## Öffnungszeiten der Umladestation Beinrode

mit Kleinanlieferstation und Sammelstelle  
für Elektroaltgeräte

..... Tel. 03605/5040-50  
..... Fax 03605/5040-51

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 7.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 7.00 - 14.00 Uhr

## Thüringer Forstamt Heiligenstadt

Lindenallee 25, 37308 Heiligenstadt

..... Tel. 03606/5519-0

Revier Großbartloff - Thomas Schmidt - Revierleiter  
Großbartloff, Wilbich, Geismar, Bebandorf, Döringsdorf

Mobil: 0175- 7219418

Tel.: 0361-573913127

E-Mail: thomas.schmidt@forst.thueringen.de

Revier Westerwald - Revierleiter Stefan Leonhardt  
zuständig für die Gemarkungen  
Wachstedt, Küllstedt, Büttstedt, Effelder

Tel.: 0361/573913050 oder 0172/3480195

Fax: 0361/571913050

E-Mail: stefan.leonhardt@forst.thueringen.de

## Eichsfelder Heimatstube Küllstedt

Pfarrer-Horstkemper-Platz 4, Telefon: 036075 56891

Im November ist die Heimatstube geschlossen.

## Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal

Besucher- und Informationszentrum, Fürstenhagen

..... Tel. 0361 573915-000

Internet: [www.naturpark-ehw.thueringen.de](http://www.naturpark-ehw.thueringen.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 10.00 - 16.00 Uhr  
Samstag, Sonntag 10.00 - 17.00 Uhr

## HVE Eichsfeld Touristik e. V.

Conrad-Hentrich-Platz 1,  
37327 Leinefelde-Worbis, OT Leinefelde

..... Tel. 03605 200676-0

Internet: [www.eichsfeld.de](http://www.eichsfeld.de), E-Mail: [info@eichsfeld.de](mailto:info@eichsfeld.de)

## Termine / Hinweise / Sonstiges

### Entsorgungstermine in unseren Orten

- Abfuhr gelber Sack Montag, 08.11.2021
- Abfuhr Hausmüll Montag, 15.11.2021

#### Wachstedt:

- Abfuhr Altpapiertonne Montag, 08.11.2021

## Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe  
des Obereichsfelder Heimatboten

ist Donnerstag, der 11.11.2021.

Der Obereichsfelder Heimatbote erscheint dann  
am Freitag, dem 19.11.2021.

E-Mail für Ihre Beiträge:  
[heimatbote@westerwald-obereichsfeld.de](mailto:heimatbote@westerwald-obereichsfeld.de)

## Schule / Weiterbildung / Kurse

### Erfolgreicher Herbstcrosslauf

Auch in diesem Jahr konnten wir bei mildem Wetter unseren Herbstcrosslauf rund um die Antoniuskapelle durchführen. Viele Eltern, Großeltern und Geschwister kamen zum Anfeuern der Kinder und gaben noch den ein oder anderen Tipp für einen erfolgreichen Lauf.

Auch wenn nicht alle unter den Erstplatzierten sein können, so kann jeder Schüler stolz drauf sein, an den Start gegangen zu sein und Kampfgeist sowie Durchhaltevermögen gezeigt zu haben.

Folgend die Platzierung der Schülerinnen und Schüler

#### Klassenstufe 1

##### Mädchen:

1. Elisa Bode, 2. Emma Schirowski, 3. Hanna Ludwig

##### Jungen:

1. Justus Günther, 2. Luca Hartleb, 3. Hannes Sternadel

#### Klassenstufe 2

##### Mädchen:

1. Nele Schröder, 2. Finja Breitenstein, 3. Lucie Schneider

##### Jungen:

1. Felix Fischer, 2. Christian Sander, 3. Josef Schmerbauch

#### Klassenstufe 3

##### Mädchen:

1. Pia Sophie Sauerland, 2. Pia Kaufhold, 3. Sophia Mühr

##### Jungen:

1. Gustav Montag, 2. Jakob Scheffel, 3. Leon Collin Schröter

#### Klassenstufe 4

##### Mädchen:

1. Ellen Schäfer, 1. Amelie Werner, 3. Johanna Bendix

##### Jungen:

1. Emil Löffelholz, 2. Leon Hartleb, 3. Yannick Franke



**Büttstedt**

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

##### Steuerzahlungstermin für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

Am 15. November 2021 wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Büttstedt für das 4. Quartal 2021 fällig.

Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderung

gen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe **ihres Kassenzeichens: 02- Gemeinde Büttstedt und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Büttstedt bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto: 0420000470                      BLZ: 82057070**  
**IBAN: DE18 8205 7070 0420 0004 70**  
**BIC: HELADEF1EIC**

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabearart von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden. Für andere Abgabeararten wie Hundesteuern, etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

#### Steuerzahlungstermin für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

**Am 15. November 2021** wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Effelder für das 4. Quartal 2021 fällig.

Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe **ihres Kassenzeichens: 03- Gemeinde Effelder und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Effelder bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto: 0420000062                      BLZ: 82057070**  
**IBAN: DE73 8205 7070 0420 0000 62**  
**BIC: HELADEF1EIC**

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabearart von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden. Für andere Abgabeararten wie Hundesteuern, etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.

## Geburtstagskalender

### Alles Gute

- am 09.11.    Herrn Bertwin Hagedorn                      zum 85. Geburtstag  
                  Am Sportplatz 4
- am 12.11.    Herrn Karl-Josef Mock                        zum 83. Geburtstag  
                  Torstraße 21
- am 14.11.    Herrn Theodor Wolfschmidt                zum 77. Geburtstag  
                  Neue Straße 19
- am 17.11.    Herrn Otto Jagemann                        zum 73. Geburtstag  
                  Kleiner Iberg 8
- am 18.11.    Frau Elisabeth Kubon                        zum 82. Geburtstag  
                  Lange Straße 28



## Geburtstagskalender

### Alles Gute

- am 08.11.    Herrn Franz Anhalt                            zum 73. Geburtstag  
                  Wiesenweg 13
- am 08.11.    Herrn Eduard Hartl                            zum 72. Geburtstag  
                  Gartenstraße 13A
- am 11.11.    Herrn Wolfgang Hartmann                zum 80. Geburtstag  
                  Struther Tor 7
- am 12.11.    Herrn Gerhard Thüne                        zum 71. Geburtstag  
                  Schulstraße 2
- am 13.11.    Herrn Paul Staufenbiel                      zum 72. Geburtstag  
                  Gartenstraße 5
- am 13.11.    Frau Maria Steinmetz                        zum 80. Geburtstag  
                  Gartenstraße 21
- am 13.11.    Herrn Paul-Josef Sterner                    zum 71. Geburtstag  
                  Hintergasse 16
- am 15.11.    Frau Maria Bust                              zum 80. Geburtstag  
                  Unterdorf 15
- am 19.11.    Frau Margaretha Jenner                    zum 81. Geburtstag  
                  Unterdorf 32
- am 19.11.    Frau Edith Rheinländer                    zum 78. Geburtstag  
                  Hauptstraße 21

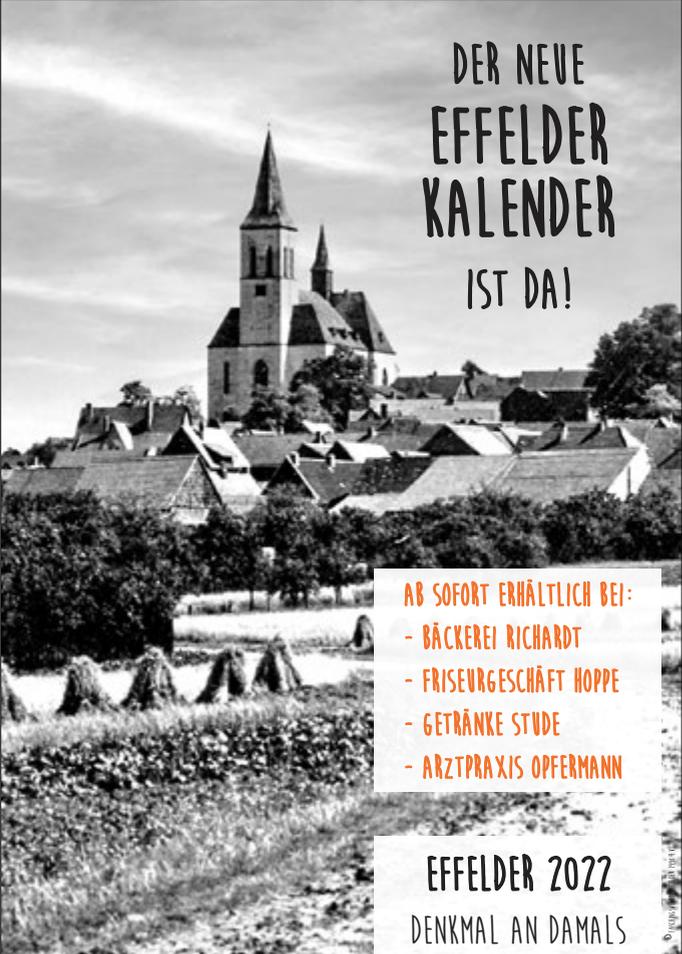


## Aus Vereinen und Verbänden

### Informationen des Faschingsvereins Effelder 1998 e. V.

#### Dorfkalender „DENKMAL AN DAMALS“ für das Jahr 2022

Ab sofort ist der Effelder-Kalender für das Jahr 2022 bei Bäckerei Richardt, Arztpraxis Opfermann, Friseurgeschäft Hoppe und Getränke Stude in Effelder erhältlich. Der Preis beträgt 10,00 €. Mit dem Titel „DENKMAL AN DAMALS“ erinnert der Effelder-Kalender im nächsten Jahr an Ortsansichten, Szenen des Alltagslebens sowie traditionelle Feste aus den vergangenen Jahrzehnten. Die Motive lassen erahnen, dass unsere Dorfgemeinschaft bereits früher gut funktionierte - es wurde zusammen geschuftet und gefeiert. Ein besonderer Dank gilt allen Familien, die uns bei der Fotosammlung unterstützten. Vielleicht nutzt der eine oder andere die bevorstehenden Herbstabende, um weiteres historisches Fotomaterial zu entdecken. Jederzeit könnt ihr euch damit an den Faschingsverein Effelder wenden.



**DER NEUE  
EFFELDER  
KALENDER  
IST DA!**

**AB SOFORT ERHÄLTlich BEI:**

- BÄCKEREI RICHARDT
- FRISEURGESCHÄFT HOPPE
- GETRÄNKE STUDE
- ARZTPRAXIS OPFERMANN

**EFFELDER 2022  
DENKMAL AN DAMALS**

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrgemeinde „St. Anna“ Lengenfeld unterm Stein

u.a. mit den Kirchorten Effelder / Großbartloff

Kontaktdaten:

**Pfarrbüro**

**Kath. Pfarramt „St. Anna“**

Bahnhofstr. 10

99976 Südeichsfeld OT Lengenfeld unterm Stein

Telefon: 036027 / 789993

E-Mail: kirche.st.anna@gmail.com

**Pfarrer**

**Dechant Dominik Trost**

Lange Straße 16

99976 Rodeberg-Struth

Telefon: 036026 / 90734

E-Mail: trost.st.anna@gmail.com

**Kooperator**

**Pfarrer Siegfried Bolle**

Hauptstraße 92

37359 Großbartloff

Telefon: 036027 / 70344

E-Mail: bolle.st.anna@gmail.com

**Gemeindereferentin**

**Frau Liane Althaus**

E-Mail: althaus.st.anna@gmail.com

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro

Dienstag:	11.00 - 12.30 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
	13.00 - 15.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
Dienstag:	16.00 - 17.00 Uhr	in Effelder u. Struth
Mittwoch:	09.00 - 11.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
Donnerstag:	09.00 - 11.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
Freitag:	09.00 - 11.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein

Auf unsere Internetseite <http://pfarre-st-anna.org> haben Sie die Möglichkeit sich über Vermeldungen, Gottesdienstordnung und Termine zu informieren. Die Verstorbenen aus unseren Gemeinden finden Sie z.B. unter Aktuelles.

Die Bestellung von Messintentionen, sind über die in den Kirchen ausgelegten Intentionzettel möglich und können im Pfarrbüro in Lengenfeld/Stein, in den Briefkästen der Pfarrhäuser in Effelder und Großbartloff oder über das Kollektenkörbchen abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass wir aus Termingründen einen Vorlauf von 2 Wochen benötigen!

Die Sonntagsmessen, sowie die Werktagmessen und auch die Rosenkranzgebete finden in gewohnter Weise in den Orten statt (bitte beachten Sie hierzu immer die aktuellen Corona-Bestimmungen und die Vermeldungen). Die Termine entnehmen Sie den Aushängen in den Schaukästen oder auf unserer Internetseite.

**Bitte beachten Sie immer die aktuellen Vermeldungen/Änderungen sind möglich!!!**



## Amtliche Bekanntmachungen

### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

#### Steuerzahlungserinnerung für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

**Am 15. November 2021** wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Großbartloff für das 4. Quartal 2021 fällig.

Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe **ihres Kassenzeichens: 04- Gemeinde Großbartloff und ihrer Personnummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Großbartloff bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto: 0420000348**

**BLZ: 82057070**

**IBAN: DE14 8205 7070 0420 0003 48**

**BIC: HELADEF1EIC**

zu überweisen.



## Informationen

### Jugendclub Küllstedt



#### Öffnungszeiten

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
13:30 – 17:30	-	13:30 – 17:30	-	13:00 – 17:00

#### Präsenzzeiten

Montag und Mittwoch  
von 13:30 – 16:30 Uhr



Jugendkoordinatorin  
Marisa König

Wenn der Club geschlossen ist oder ihr mich außerhalb der  
Präsenzzeiten sprechen wollt, erreicht ihr mich unter der

Telefonnummer: 0173 8357809 oder

per E-Mail: [marisa.koenig@villa-lampe.de](mailto:marisa.koenig@villa-lampe.de).

## Aus Vereinen und Verbänden



Die KAB lädt recht herzlich zu einem Bildungsabend ein!

Mittwoch, 17. November 2021, 20:00 Uhr / Don Bosco Haus:  
Thema: „Trost und Beistand hinter Gittern“

Gottes Segen auch für Mörder - Kirche im Gefängnis vor Ort  
Referent: Gefängnisseelsorger Diakon Dietmar Niesel, Erfurt

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Pfarrgemeinde St. Georg und Juliana

#### Regelmäßige Gottesdienstzeiten in den Kirchen unserer Pfarrei

St. Georg und Juliana Küllstedt | St. Vinzenz Küllstedt | St. Michael Wachstedt | Klüschchen Hagis | St. Sebastian Bickenriede | St. Margareta Büttstedt

**Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die Informationen keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben und als Vorabinformationen zu verstehen sind. Verbindlich sind immer die aktuellen Vermeldungen und Aushänge in den Schaukästen oder auf unserer Internetseite <https://pfarrei-kuellstedt.de>.**

#### Montag

08:00 Uhr Küllstedt  
18:00 Uhr Bickenriede

#### Dienstag

08:00 Uhr Büttstedt  
09:00 Uhr Wachstedt

#### Mittwoch

09:00 Uhr Bickenriede

#### Donnerstag

18:00 Uhr Büttstedt

#### Freitag

18:00 Uhr Küllstedt

#### Samstag

18:00 Uhr Bickenriede (ab November)

### Sonntag

09:00 Uhr Büttstedt (ab November)  
10:30 Uhr Wachstedt  
10:30 Uhr Küllstedt

### Vermeldungen vom 06.11. - 21.11.2021

#### Für die ganze Gemeinde

- Für die **Terminplanung 2022** bitten wir alle, die eine Trauung oder ein Ehejubiläum im kommenden Jahr planen, den Termin mit dem Pfarrer, bis Ende des Jahres 2021 abzusprechen. Ebenso die Bitte an die Vereine/Gruppen, die ein Jubiläum mit einem Gottesdienst feiern möchten, den **Termin bis zum 12.11.2021 per Mail einzureichen** ([pfarramt@pfarrei-kuellstedt.de](mailto:pfarramt@pfarrei-kuellstedt.de)).
- Die **Terminkonferenz der Vereine findet am 17.11.2021 um 19:00 Uhr im Don-Bosco-Haus Küllstedt** statt.
- Unsere Kirchen sind tagsüber für das persönliche Gebet geöffnet.**
- „**Rosenkranzandacht**“ immer mittwochs 08:00 Uhr in der Kirche Büttstedt
- „**Gebet um geistliche Berufungen**“ (Rosenkranzgebet) immer mittwochs 15:00 Uhr in der Kirche Bickenriede
- „**Friedensgebet**“ immer mittwochs 19:00 Uhr in der Pfarrkirche Küllstedt
- „**Eucharistische Anbetung**“ immer donnerstags von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr in der Pfarrkirche Küllstedt.
- „**Andacht**“ immer sonntags 13:30 Uhr in der Kirche Büttstedt
- Beichtgelegenheiten in unserer Pfarrei jeden Samstag 17:00 Uhr in Bickenriede.**
- Nachrichten, Vermeldungen, Gottesdienstordnungen und Informationen aus unserer Pfarrei** finden Sie auf unsere Internetseite <https://pfarrei-kuellstedt.de>

Di. 16.11.2021 19:00 **Glaubensabend**  
im Don-Bosco-Haus Küllstedt

#### Küllstedt

Do. 18.11.2021 16:30 **Ministrantenstunde**  
So. 21.11.2021 15:00 **Gebetsstunde zum Ewigen Gebet,**  
anschl. Beichtgelegenheit

Ministranten 08.11. - 14.11.2021 Gruppe 1  
15.11. - 21.11.2021 Gruppe 2

#### Wachstedt

Mo.08.11.2021 19:30 **Kirchortratssitzung** im Versammlungsraum der Gemeinde  
So. 14.11.2021 15:00 **Gebetsstunde zum Ewigen Gebet,**  
anschl. Beichtgelegenheit

#### Bickenriede

So. 07.11.2021 15:00 **Gebetsstunde zum Ewigen Gebet,**  
anschl. Beichtgelegenheit  
Mo.08.11.2021 16:30 **Einladung Krippenspiel**  
Alle Kinder der 1. bis 5. Klasse sind recht herzlich eingeladen zu einer ersten Besprechung ins Marienheim.  
Di. 09.11.2021 19:00 **Jugendabend** im Marienheim  
Mi. 10.11.2021 09:30-11:00 **Sprechzeit** von Herrn Pfarrer Husmann im Pfarrhaus Bickenriede  
Di. 16.11.2021 19:00 **Jugendabend** im Marienheim  
Mi. 17.11.2021 09:30-11:00 **Sprechzeit** von Herrn Pfarrer Husmann im Pfarrhaus Bickenriede  
Do. 18.11.2021 16:00 **Ministrantenstunde**

#### Büttstedt

„**Krippenspiel 2021 in Büttstedt**“ An alle Kinder und Jugendlichen: für das diesjährige Krippenspiel, welches an Heiligabend in Büttstedt aufgeführt werden soll, werden wieder viele Akteure, Schauspieler und Freiwillige gesucht. Zu einem ersten Treffen sind alle Interessierten herzlich eingeladen, am **Montag, den 15.11.2021 um 17:00 Uhr in die Kirche St. Margareta in Büttstedt.**“

Mi. 10.11.2021 14:00 Treffen der **Frauenrunde 60+**  
im Versammlungsraum der Gemeinde



**Martinsumzüge der Kindergärten**

finden abhängig von der Corona-Lage statt.  
Bitte die aktuellen Bekanntmachungen beachten!

**Taufsonntage 2021/2022**

Anmeldung einer Taufe über das Pfarrbüro

- Büttstedt 07. November 2021
- Bickenriede 05. Dezember 2021
- Wachstedt 09. Januar 2022
- Küllstedt 06. Februar 2022
- Büttstedt 06. März 2022
- Bickenriede 17. April 2022, 14:00 Uhr  
und in allen Ostermessen
- Wachstedt 22. Mai 2022
- Küllstedt 19. Juni 2022

**Neue Öffnungszeiten des Pfarrbüros Küllstedt**

- Montag 08:30 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
- Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
- Mittwoch 09:00 - 12:00 Uhr
- Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
- Freitag geschlossen

**Kontaktdaten des Pfarrbüros Küllstedt**

- Telefon 036075 / 60 640
- Ansprechpartner Pfarrsekretärin Frau Konstanze Schmidt  
Pfarrsekretärin Frau Christiane Bendix  
Rendantin Frau Stephanie Schäfer
- E-Mail pfarramt@pfarrei-kuellstedt.de
- Threema-ID JDZP7PAP
- Internet https://pfarrei-kuellstedt.de

**Kontaktdaten von Herrn Pfarrer Heiko Husmann**

- Küllstedt 036075 / 60 640
- Bickenriede 036023 / 50 452
- E-Mail pfarrer@pfarrei-kuellstedt.de
- Threema-ID HSN98R5Z

Herr Pfarrer Husmann ist i. d. R. nach den Gottesdiensten gut persönlich zu erreichen sowie nach telefonischer Absprache.

**Kontaktdaten des Gemeindefereferenten Herrn Michael Turbiasz**

- Klinikseelsorger im ÖHK Mühlhausen
- Telefon Küllstedt 036075 / 60 640
- Telefon ÖHK 03601 / 80-3859
- E-Mail m.turbiasz@pfarrei-kuellstedt.de  
m.turbiasz@oehk.de
- Threema-ID C6AHREZP

**Kontaktdaten der Kath. Kindergärten**

- Telefon 036075 / 60642
- Ansprechpartner Frau Margitta Schütze (Kita-Leitung)
- E-Mail m.schuetze@pfarrei-kuellstedt.de

Stand der Informationen Dienstag, den 26.10.2021

**Termine der evangelischen Kirche**

**Monatsspruch November 2021 (2. Thessalonicher 3,5)**

Der Herr aber richte eure Herzen aus  
auf die Liebe Gottes und auf das Warten auf Christus.

**Gottes Segen für das neue Lebensjahr  
wünscht Ihre Kirchengemeinde:**

- 17.11. Rösler, Hildegard 79. Geburtstag

**Herbstsammlung der ev. Kirche:  
Die Sammelbüchsen stehen während der Gottesdienste  
in den Kirchen.**

**Gottesdienste:**

- 07.11. 14:00 Uhr Küllstedt
- Beachten Sie bitte, dass kurzfristige Änderungen möglich sind.
- 14.11. 09:00 Uhr Dingelstädt

**Pfarramt:**

- Bahnhofstraße 20, 37327 Leinefelde;
- Tel.: (03605) 512231
- E-Mail: ev.pfarramt-leinefelde@t-online.de
- Vakanz-Vetretung Dingelstädt:**
- Sabine Münchow; Pfarrgasse 8; 37318 Wahlhausen
- Tel.: 036087 975625

**Wissenswertes**

**Geschichte der Ersterwähnung Küllstedts**



**850 Jahre Küllstedt –  
Geschichte der Nennungsurkunde**

Am 27. November 1171 (Im Original nach Julianischem Kalender: 5. Dezember) bestätigt Kaiser Friedrich Barbarossa, vermutlich auf der Neuenburg bei Freyburg/Unstrut und unter Zustimmung des Landgrafen Ludwig II. von Thüringen, einen Gütertausch zwischen dem Abt des Kloster Hersfeld und dem Burggrafen von Magdeburg (Vgl.: Otto Dobenecker, Regesta diplomatica negnon epistolaria historiae Thuringiae, Band 2: 1152-1227, Jena 1900, Nr. 437). Darin gibt der Burggraf von seinen Allodialgütern, also aus eigenem Besitz, Land in Herzwinkel (Wüstung bei Dingelstädt), Silberhausen, Seehausen (Wüstung in der Hollau), Küllstedt und Wachstedt an das Kloster Hersfeld und erhält es umgehend als Lehen von Landgraf Ludwig als Hersfelder Klostervogt, zurück. Im Gegenzug erhält er Land in Eilwardsdorf und Akkenrisen, welches er zuvor bereits als Lehen hatte, nun als Eigen, und verleiht den Besitz an die zu Ehren der Jungfrau Maria in Eilwardsdorf erbaute Kirche. Als Gegenleistung erhält er von der Kirche wiederum Land in Querfurt, Nussenstedt und Storchwitz. Eine komplizierte Transaktion, die auf den verhältnismäßig niedrigen Eigenbesitz der thüringischen Landgrafen zurückgeht und daher oft zu mehrgliedrigen Lehensketten führte. Aus der Urkunde geht hervor, dass die Orte selbstverständlich alle älter sind. Eine Erstnennung bedeutet ja nur dessen schriftliches Festhalten und zudem die Überlieferung eines entsprechenden Schriftstücks (Ersterwähnungen der VG-Orte: Büttstedt 1124 / Effelder 1215 / Großbartloff 1318 / Wachstedt 1134). In den letzten einhundert Jahren gab es immer mal wieder Streitigkeiten darüber, ob nicht eine Urkunde aus dem Jahre 1128, welches ebenfalls ein cullested (Küllstedt) als Ort nennt, als eigentliche Erstnennung heranzuziehen sei. Bei der näheren Betrachtung insbesondere der mitgenannten Orte kann man aber ausschließen, dass das genannte Küllstedt unser eichsfelder Ort ist. In der Urkunde geht es um Erbgüter einer Hegneche zu Küllstedt und Wiedermuth und die Doppelherkunft macht die Zuschreibung genau. Wiedermuth ist heute ein Ortsteil von Ebe-

leben und auch das genannte Küllestedt ist eine Wüstung auf der Gemarkung von Thalebra. Beide liegen nur sechs Kilometer auseinander. Auch alle anderen in dem Dokument genannte Orte befinden sich rund um Sandershausen.

Heute steht also fest, dass die Urkunde von 1171 als die Erst-erwähnung Küllestedts heranzuziehen ist, ebenso gilt es als Jubiläumsdatum für Silberhausen. Wirklich interessant ist jedoch die Überlieferungsgeschichte. Die Urkunde selbst ist schlichtweg nicht mehr existent. Obwohl Kaiser Barbarossa, der Landgraf von Thüringen und der Burggraf von Magdeburg die juristischen Hauptpersonen in dem Schreiben sind, und die Urkunde mit Sicherheit allen Teilnehmern und Betroffenen in mehrfacher Ausführung zugegangen sind, ist lediglich eine Abschrift aus dem 15. Jahrhundert überliefert. Die Abschrift ist Teil eines Kopialbuchs des Kloster Eilwardsdorf. Das Kloster Eilwardsdorf hatte den Eigennamen Marienzell und geht damit direkt auf die in der Urkunde genannte Kirche der Jungfrau Maria zurück. Da diese Kirche Nutznießerin des Gütertauschs war, besaß das Kloster die Urkunde. Das Kloster, etwa ein Kilometer westlich der mittelalterlichen Kernstadt von Querfurt gelegen, existierte von 1146 bis 1558. Im Jahr 1458 schloss sich das Benediktinerkloster der Bursfelder Kongregation an, einer Reformbewegung innerhalb des Benediktiner Ordens, die sich auf die ursprüngliche Strenge und Reinheit der Ordensregel Benedikt von Nursias besann. Etwa zu dieser Zeit entstand die Abschrift. Da der Abt der Kongregation viele seiner Rechte, insbesondere in finanziellen Belangen, abgab, mussten Aufstellungen über die Besitzverhältnisse des Klosters gemacht werden. Während der Reformation und insbesondere der Bauernkriege wurde das Kloster geplündert. Ein Wiederaufbau gelang anschließend nicht, 1556 wurde es unter Amtsverwaltung gestellt und das Konvent aufgelöst. Das Kloster wurde dem Verfall preisgegeben und die letzten Gebäude im dreißigjährigen Krieg niedergebrannt. Heute existieren in Querfurt vom Kloster noch zwei romanische Säulen aus der Ausstellungszeit der Urkunde, die als Grundpfeiler die Westempore der evangelischen Stadtkirche tragen sowie das Tympanon am Nordportal der Burgkirche. Dennoch gelangten immerhin 25 Urkunden und ein Kopialbuch des Klosters in das Staatsarchiv Magdeburg und sind dort bis zum heutigen Tag überliefert.

Ab dem Jahr 1720 gab der Historiker und Jurist und spätere Kanzler der Universität Halle, Johann Peter von Ludewig, eine Sammlung mittelalterlicher Urkunden und Handschriften heraus. Im ersten von am Ende zwölf Bänden befasst er sich mit den Überlieferungen der Klöster Doberlug und Eilwardsdorf. Der dritte Teil des Bandes ist ein kompletter Abdruck des Kopialbuchs des Kloster Eilwardsdorf, unter der Nummer fünf findet sich dann die Urkunde von 1171 (Johann Peter Ludewig, Reliquiae manuscriptorum omnis aevi diplomatum ac monumentorum ineditorum adhuc, Teilband 1, Diplomatarium Doberlucense. Diplomatarium Elwardesdorffense. Diplomatarium miscellum, Frankfurt und Leipzig 1720, S. 10ff). Alle späteren Urkundensammlungen, gleich welchen Sammlungsgebietes oder welcher Sammlungsabsicht, zitieren diese gedruckte Ausgabe. Dabei entstehen auch Fehler, insbesondere bei der Zuordnung von Orten, durch die Transkription Ludewigs ebenso wie bei der Übersetzung der nachfolgenden Publikationen. Aus diesem Grund bemühte sich die Gemeinde Küllestedt um Einsichtnahme in das Original. Im Jubiläumsjahr 2021 konnte im Staatsarchiv Magdeburg das Kopialbuch auffindig gemacht und ein Faksimile angefertigt werden. Es ist davon auszugehen, dass nun 300 Jahre nach der Abschrift durch Ludewig erstmals wieder jemand die Handschrift in Augenschein genommen hat. Auf dem Faksimile ist am Rande die Jahreszahl der Urkunde in arabischen Zahlen sowie die Angabe zu Ludewigs Abdruck eingetragen, möglicherweise von ihm selbst, oder zeitnah einem Archivar. Ein Novum ist der erstmals folgende Abdruck der original Handschrift vom Ende des 15. Jahrhunderts. Ab dem Jubeltag, Samstag 27. November 2021, kann ein Poster der Handschrift in der Heimatstube Küllestedt erworben werden. Zur besseren Lesbarkeit und Verständlichkeit soll hier die 1720 gedruckte Abschrift Ludewigs folgen:

#### Privilegium Imperiale

Privilegium concambii in Akenrisen datum a Romanorum Imperatore Friderico semper augusto In nomine sancte et indiuidue trinitatis Fridericus diuina fauente clementia Romanorum Imperator semper Augustus. Quia decet, ut nostra maiestas, que est officio functa regali, sic imperii iudicia distinguat, ut sue fedis et honoris pia posteris monumenta relinquat, decreuimus, ut christiane religionis et dignitatis imperium, quod diuina fauente clementia regendum suscepimus, tam sollicita consideratione munire, ut in ipso ecclesie Dei disposite plena placis perfruantur oblectatio-

ne, quia tunc regni nostri beata fors omnis est, dum improborum felicitatem eo usque minuerimus, ut eorum grassanti stultitie in ecclesias Dei aspirare fas non sit. Igitur in-finuamus tam futuris quam presentibus Christiane professionis fidelibus, quod fidelis noster Burchardus Magdeburgensis prefectus cambitione facta cum Hersfeldensi abbate Hildeboldo, nomine et consentiente Lothewigo Lantgrauio, eiusdem ecclesie aduocato, datis quibusdam allodiis suis scilicet Herzwinkele V mansis, in Silvernhusen tertius dimidio manso, in Sehusen (im Original doppelt) IV quatur (im Original gestrichen) dimidio manso, in Cullestede tribus mansis, in Wastede IV (quatore) dimidus manso, inceptit ab eodem abbate in propriam hereditatem, que prius habebat in beneficio a Landgrauio uidelicet decimam et fex mansos in uilla que dicitur Edwardestorp, et duos mansos in Akkenrisen et item eadem allodia sua predicta, que dedit in ambitione Hersfeldensi ecclesie recepit ab eodem Lantgrauio in beneficio loco priorum beneficiorum et hec que ambiuit, contulit ecclesie Dei, que est in Eilwardestorp, constructa in honore sancte Dei genitricis et perpetue virginis Marie, ro quibus recepit ab Eadem ecclesia tertium dimidium mansum in Quernvorde, unum in Nusenstede, IV in Storquize, et preteea curtem et iugera soluentia tres solidos. Sed hec in nostra presentia facta sunt, decernimus per auctoritatem regie maiestatis, ne postmodum aliqua persona presumat ea ausu temerario ermutare, sed per omnia futccdentia future prosteritatis tempora rata permaneant et immutabilia, que ob perpetuam sui confirmationem presentis ymaginis nostre expressione corroborare curauimus adhibitis testibus, quorum hec sunt nomina: Wicmannus Magneburgensis archiepiscopus, Vido Cycensis episcopus, Everhardus Marsburgensis episcopus, Mar-Tinus Misnensis episcopus, Rabodo Nuenburgensis ecclesie archiprepositus Lothewigus Lantgravius, Otto marchio, Hermannus comes de Orlamunde, Thiedericus comes de Wirbene, Esicus de Brunnenstede, Bedericus de Verneburg, Ingeldus de Vicenburg, odeboldus de Nuenburg, Signum domini Fritherici Romanorum imperatoris. Ego Heinricus cancellarius recognoui. Data Nuenburg anno incarnationis domini M C LXXI Indictione IV concurrente eodem V Kl decembris

Felix Tasch, M.A. Volkskunde und Kulturgeschichte



## Amtliche Bekanntmachungen

### Mitteilung des Steueramtes der Verwaltungsgemeinschaft

#### Steuerzahlungstermin für Grundsteuer (Vierteljahreszahler)

**Am 15. November 2021** wird die Rate der Grundsteuer in Höhe des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides an die Gemeinde Wachstedt für das 4. Quartal 2021 fällig. Steuerzahler, die der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ keine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen per Lastschrift oder ihrer Hausbank durch Dauerauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Steuerbeträge unter Angabe ihres **Kassenzeichens: 06- Gemeinde Wachstedt und ihrer Personennummer (8-stellig)** auf das Konto der Gemeinde Wachstedt bei der Kreissparkasse Eichsfeld

**Konto: 0420000330      BLZ: 82057070**  
**IBAN: DE15 8205 7070 0420 0003 30**  
**BIC: HELADEF1EIC**

zu überweisen.

Um das Versäumen der Zahlungsfälligkeiten zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, dem Steueramt der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ eine Ermächtigung zum Einzug der Forderungen zu erteilen. Formblätter zur Erteilung von Einzugsermächtigungen werden von uns verschickt. Auch

im Internet: [www.westerwald-obereichsfeld.eu](http://www.westerwald-obereichsfeld.eu) ist das Formular: Einzugsermächtigung (SEPA) hinterlegt.

**Wichtiger Hinweis:** Beachten Sie bitte, dass die jeweilige Abgabeart von der Einzugsermächtigung erfasst ist. Haben Sie uns die Einzugsermächtigung z. B. nur für die Abbuchung der Grundsteuern erteilt, können ausschließlich diese abgebucht werden. Für andere Abgabearten wie Hundesteuern, etc. muss eine zusätzliche Einzugsermächtigung erteilt werden.“

Änderungen von Bank- oder Kontoverbindungen sind rechtzeitig vor dem Steuerzahlungstermin mitzuteilen. Bei erteilter Einzugsermächtigung sollte auf ausreichende Kontodeckung geachtet werden. Durch Rückbuchungen entstehende Gebühren sind vom Zahlungspflichtigen zu erstatten.

Bitte halten Sie den Fälligkeitstermin ein, damit Mahngebühren, Säumniszuschläge und evtl. Vollstreckungskosten vermieden werden.

## Geburtstagskalender

### Alles Gute

am 07.11.	Frau Ursula Heckrodt Feldstraße 5	zum 78. Geburtstag
am 10.11.	Herrn Karl Funke Hauptstraße 15	zum 83. Geburtstag
am 12.11.	Frau Gertrud Nolte Arbergsgasse 5	zum 73. Geburtstag
am 15.11.	Frau Martha Funke Holzgasse 2	zum 87. Geburtstag
am 18.11.	Frau Erika Funke Flinsberger Straße 39	zum 82. Geburtstag



## Aus Vereinen und Verbänden

### Einladung der Jagdgenossenschaft

Am **Donnerstag, den 25.11.2021 um 19.30 Uhr** laden wir alle Grundstückseigentümer von nicht eingefriedeten Flächen, Besitzer von Privatwald, sowie alle Jagdpächter in den Versammlungsraum der Schule (Schulstraße 10) ein.

#### Tagesordnung:

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Begrüßung                 | 6. Wahl des Vorstandes             |
| 2. Kassenbericht             | 7. Verlängerung des Pachtvertrages |
| 3. Bericht des Kassenprüfer  | 8. Verwendung des Reinertrages     |
| 4. Bericht der Jagdpächter   | 9. Sonstiges                       |
| 5. Entlastung des Vorstandes |                                    |

gez. Andre Kalbhenn  
Vorsitzender

## Amtlicher Teil

### Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg

Kefferhäuser Straße 24, 37351 Dingelstädt

Anmeldung unter:

Tel. 036075 690072

[www.kerbscher-berg.de](http://www.kerbscher-berg.de) • E-Mail: [familienzentrum@kerbscher-berg.de](mailto:familienzentrum@kerbscher-berg.de)



Termin / Kursbeginn		Thema	Referent/in
<b>November 2021</b>			
Sa,	06.11. 10.00 Uhr	Gitarren-Crashkurs (3x)	R. Zengerling
Sa,	06.11. 13.00 Uhr	Obstbaumschnitt	A. / F. Goldhagen
Mo,	08.11. 16.00 Uhr	Basteln von Martinslaternen	C. Kellner
Di,	09.11. 09.30 Uhr	Rückbildungsgymnastik und Babymassage (5x)	P. Wand
Di,	09.11. 19.30 Uhr	Erste Hilfe am Kind (2x)	N. N.
Mi,	10.11. 09.00 Uhr	Geburtsvorbereitung (5x)	P. Wand
Mi,	10.11. 09.00 Uhr	Wege aus der Brüllfalle (Groß-) Elterninfo	B. Gemein
Mi,	10.11. 16.00 Uhr	Märchen von Frau Holle erzählt	M. Henning
Mi,	10.11. 17.30 Uhr	Meditation - für Geübte (4x)	E. Findeisen
Fr,	12.11. 19.30 Uhr	Schlafe durch Baby! Für (werdende) Eltern	M. Schnur
Sa,	13.11. 09.30 Uhr	Meditation mit allen Sinnen genießen	E. Görke
Sa,	13.11. 15.00 Uhr	Nachmittag für Alleinerziehende	A. Hagedorn
Mo,	15.11. 09.00 Uhr	Von der Brust zur Familienkost - online-Kurs	B. Gemein
Mo,	15.11. 16.00 Uhr	Info rund um die Schwangerschaft	A. Hagedorn
Di,	16.11. 19.30 Uhr	KESS-erziehen „Geschwister“ - Elternabend (2x) - online-Kurs	B. Hupe
Mi,	17.11. 19.30 Uhr	Vorsorge für Unfall, Krankheit und Alter (2x)	H. Sterner
Do,	18.11. 19.30 Uhr	Naturseife herstellen	Dr. G. Hentrich
Sa,	20.11. 09.30 Uhr	Frauen-Zeit - Frau sein	M. Zucht
So,	21.11. 10.30 Uhr	<b>Familiengottesdienst</b>	

## VR Bank Mitte Herbstlauf erfolgreich durchgeführt

Der diesjährige VR Bank Mitte Herbstlauf fand am 25.09. bei schönstem Spätsommerwetter mit 265 Läufern auf dem Kanonenbahnradweg zwischen Dingelstädt und dem Hübental, kurz hinter dem Küllstedter Tunnel, statt.



Wir möchten uns bei allen bedanken, die zum Erfolg dieser Veranstaltung beigetragen haben, besonders bei unseren Sponsoren, den Bauhöfen und den Verwaltungen von Dingelstädt und Küllstedt sowie dem Gesundheitsamt und dem Sportamt des Landkreises Eichsfeld. Auch die Dingelstädter Schulen leisteten einen großen Beitrag zum Gelingen der Veranstaltung, denn sie konnten 53 Schüler motivieren, 1 km bis 10 km zu laufen. Unser Dank gilt auch allen Helfern an der Strecke und in der Sporthalle. Sie sorgten dafür, dass die Laufveranstaltung reibungslos, mit Abstand und ohne Probleme stattfinden konnte.

Die sportlichen Leistungen waren ebenfalls nicht zu verachten. Den Halbmarathon, der durch den Küllstedter Tunnel führte und zum ersten Mal auch die Thüringer Landesmeisterschaften im Halbmarathon beinhaltete, gewann bei den Männern Alexander Fürle vom TSV Eintracht Wolfshagen in 1:16:17 Std. Bei den Frauen gewann Jasmin Nachtwey aus Kreuzebra, die für die Lauffreunde Eichsfeld startet, in einer Zeit von 1:36:03 Std. Sie wurde auch gleichzeitig Landesmeisterin im Halbmarathon.

Den 10 km Lauf gewann Kilian Obermeyer von der LG Göttingen in 34:44 Minuten. Bei den Frauen gab es 2 Siegerinnen. Auf die Zehntelsekunde genau liefen Eileen Seebon (LAC Erfurt) und Emma Herwig (SV 1899 Mühlhausen) in 42:10 Minuten gemeinsam ins Ziel. Den 5 km Lauf gewann Leonardo Ortolano vom Laufteam Kassel, mit neuem Streckenrekord, in 15:27 Minuten. Bei den Frauen siegte Anna Veltrup von der LG Göttingen in 20:57 Minuten. Beim 3 km Lauf siegte Martin Sander vom SV Einheit Worbis in 11:07 Minuten. Bei den Mädchen gewann Amalia Bode vom 1. SV Kraftverkehr Heiligenstadt in 12:26 Minuten. Den 1 km Lauf gewann Aaron Jünemann vom SV 1911 Dingelstädt in 3:57 Minuten. Bei den Mädchen gewann Leonie Otte vom SV 1899 Mühlhausen in 4:00 Minuten. Zum Abschluss gab es noch den Bambini Lauf, den 16 Bambinis mit sehr viel Spaß absolvierten.

Mit dem Dingelstädter Frühlinglauf 2022 findet die nächste Laufveranstaltung unseres Vereins am 26.3.2021 auf dem Kanonenbahnradweg statt.

Die genauen Ergebnisse und viele Fotos und Videos vom VR-Bank Mitte Herbstlauf finden Sie auf <http://www.vr-bankmitte-herbstlauf.de>

## Sicher helfen wir!

### Die EW Bus GmbH unterstützt mit Verkehrssicherheitstraining

Damit Eltern ihre Kinder etwas beruhigter auf den Schulweg verabschieden können, bietet die EW Bus GmbH, Tochter der Eichsfeldwerke, Grundschulen und Kindergärten des Landkreises jährlich ein erlebnisreiches Programm zur Verkehrserziehung. Das Sicherheitstraining soll helfen, Kinder für die Gefahren in und um den Bus zu sensibilisieren und so Gefahrensituationen erst gar nicht entstehen zu lassen.



Durch aktionsreiche und imposante Darstellungen, wie beispielsweise eine nachgestellte Notbremsung, werden die Kleinen auf das vorbereitet, was im täglichen Straßenverkehr auf sie zukommen könnte. „Wir vermitteln den jungen Verkehrsteilnehmern in einer interessanten und kindgerechten Art und Weise, wie sie unter anderem an den Haltestellen sicher Ein- und Aussteigen oder sich während der Fahrt im Bus richtig verhalten“, hebt Klaus Kirchner, Einsatzleiter der EW Bus, hervor.

Stolz und voller Freude demonstrierten die Erstklässler der Staatlichen Grundschule aus Bodenrode in der vergangenen Woche dem Busfahrer Arvid Gastrock-Mey, was Sie bereits im Straßenverkehr gelernt haben. Nach dessen Begrüßung reichten sich alle vorbildlich ein, um den Bus ordnungsgemäß zu betreten. Arvid Gastrock-Mey, welcher sich derzeit im 3. Ausbildungsjahr befindet, sorgte für ein großes Staunen, als er den wissbegierigen Schülerinnen und Schülern den gesamten Bus mit seinem Motor anschaulich erklärte.

Nachdem die Erstklässler über die Verhaltensweisen während eines Gefahrenmoments aufgeklärt wurden, stieg bei Ihnen die Spannung auf die initiierte Notbremsung. Unter geltenden Sicherheitsbestimmungen wurde eindrucksvoll demonstriert, welche Kräfte dabei wirken und deren mögliche Folgen erläutert.

Die gemeinsame Tour zum Betriebshof in Heilbad Heiligenstadt wurde gekrönt durch die Fahrt in die große Waschanlage, was für staunende Kinderaugen sorgte. Durch die anschauliche Vermittlung der Sicherheitsthemen konnten die Mitarbeiter der EW Bus den beiden ersten Klassen nicht nur einen tollen Tag bescheren, sondern gaben ihnen wichtige Hinweise mit auf den Weg, die sie künftig jeden Tag in der Praxis anwenden können.

Die Tochter der Eichsfeldwerke bietet bereits seit Langem ihre Unterstützung für Kinder auf dem Weg zur Schule an. Generell können sich alle interessierten Schulen oder Kindergärten mit Vorschulgruppen an Klaus Kirchner unter Tel.: 03605/51 52 20 wenden und zum Verkehrssicherheitstraining anmelden.



*Sicherheit an erster Stelle: Die EW Bus unterstützt die Eichsfelder Grundschulen durch ein Verkehrssicherheitstraining und gibt wichtige Hinweise für einen unfallfreien Schulweg.*



*Arvid Gastrock-Mey, Busfahrer im 3. Ausbildungsjahr, erklärt den Grundschülerinnen und Grundschülern der Grundschule Bodenrode anschaulich den Motor eines Busses.*

## Fahrplanänderungen auf den Linien 3, 4, 6 und 9

Ab Montag, den 1. November 2021 kommt es zu Fahrplanänderungen auf den Linien 3, 4, 6 und 9.



In Heilbad Heiligenstadt werden die Haltestellen „Marktplatz“ und „Krankenhaus“ auf den Linien 3, 4 und 6 wieder regulär bedient. Aufgrund einer Sperrung der Straße zwischen Dieterode und Schwobfeld kommt es

auf der Linie 9 zu Änderungen der Abfahrtszeiten. Zudem werden die Bushaltestellen „Dieterode Mitte“ in die „Dorfstraße“ verlegt. Die EW Bus bittet alle Fahrgäste, sich vor Fahrtantritt über die genauen Abfahrtszeiten zu informieren. Sie sind an den jeweiligen Bushaltestellen ausgehängt und online unter [www.eichsfeldwerke.de/fahrinfo](http://www.eichsfeldwerke.de/fahrinfo) oder über die App „EW Businfo“ abrufbar. Fragen beantworten die Mitarbeiter der Mobilitätszentrale gern unter 03605 5152-53.

### Haltestellenverlegung in Jützenbach

Ab Montag, den 25. Oktober 2021 bis Freitag, den 19. November 2021 können die Bushaltestellen in der Ortsmitte in Jützenbach nicht angefahren werden.

Für den Zeitraum werden zwei Ersatzhaltestellen in der „Jützenbacher Straße“ auf Höhe der Kreuzung „Neue Straße“ eingerichtet. Grund dafür ist der barrierefreie Ausbau der Haltestellen in der Ortsmitte.

Die EW Bus bittet alle Fahrgäste, sich vor Fahrtantritt über die genauen Abfahrtszeiten zu informieren. Sie sind an den jeweiligen Bushaltestellen ausgehängt und online unter [www.eichsfeldwerke.de/fahrinfo](http://www.eichsfeldwerke.de/fahrinfo) oder über die App „EW Businfo“ abrufbar.

Fragen beantworten die Mitarbeiter der Mobilitätszentrale gern unter 03605 5152-53.

### Haltestellenverlegungen in Heilbad Heiligenstadt

Von Montag, den 25. Oktober 2021 bis Freitag, den 29. Oktober 2021 wird die Göttinger Straße in Heilbad Heiligenstadt gesperrt. Die Bushaltestellen

„Schwarzer Adler“, „Kasseler Tor“, „Göttinger Straße“ und „Lindenallee“ können in dieser Zeit nicht bedient werden. Für sie ist eine Ersatzhaltestelle für die Linien 12, 13, 14 und 16 in der Leinegasse eingerichtet. Auf den Linien 2 und 20 werden die Fahrgäste gebeten die Ersatzhaltestelle in der Bahnhofstraße Höhe der Stadtbushaltestelle zu nutzen.

Die EW Bus bittet alle Fahrgäste, sich vor Fahrtantritt über die genauen Abfahrtszeiten zu informieren. Sie sind an den jeweiligen Bushaltestellen ausgehängt und online unter [www.eichsfeldwerke.de/fahrinfo](http://www.eichsfeldwerke.de/fahrinfo) oder über die App „EW Businfo“ abrufbar.

Fragen beantworten die Mitarbeiter der Mobilitätszentrale gern unter 03605 5152-53.

## Meilenstein für Dingelstädt

### Erschließungsarbeiten für neuen Wohnstandort beginnen



Beste Voraussetzungen für Bauwillige: In idyllischer Umgebung und mit direkter Anbindung zum Kanonenbahn-Radweg, dem Familienzentrum „Kloster Kerbscher Berg“ sowie dem Riethpark entstehen circa 43 neue Bauplätze in Dingelstädt. Rund 3 Millionen Euro investiert die EW Projekt in das Areal in schönster Südhanglage. Die Tochter der Eichsfeldwerke übernimmt neben der Planung und Projektsteuerung auch die Vermarktung der Grundstücke für das neue Wohnbaugebiet „Hinter dem Kerbschen Berg“.

Nach erfolgreicher Planungs- und Vorbereitungsphase durch die Ingenieure des Unternehmensverbunds wurden jetzt die Er-

schließungsarbeiten mit dem ersten Spatenstich offiziell begonnen. Ulrich Gabel, Geschäftsführer der Eichsfeldwerke, begrüßte dazu neben weiteren geladenen Gästen den ehrenamtlichen Beigeordneten des Landrats, Peter Trappe, und Dingelstädt's Bürgermeister Andreas Fernkorn. Dieser ließ es sich bei einer Gesamtfläche von rund 5 Hektar nicht nehmen, den Spatenstich mit dem Bagger statt dem Spaten zu setzen.

Mit großem Gerät werden auch die Arbeiten voranschreiten: Zu Beginn der Erschließung wird ein 905 Kubikmeter umfassendes Regenrückhaltebecken gebaut. Die EW Wasser, Betriebsführerin des WAZ Obereichsfelds, kümmert sich darüber hinaus um die Errichtung aller Abwasserentsorgungsanlagen. Ihre Schwester, die EW Eichsfeldgas, gewährleistet die Anbindung an das Erdgasnetz. Außerdem müssen Trinkwasser- und Stromleitungen sowie Telekommunikationskabel bzw. Breitbandverkabelung ins Erdreich eingebettet werden. Abschließend erfolgt die Errichtung der Straßenbeleuchtung und Verkehrswege. Auch eine Fläche für einen Kinderspielplatz ist in den Planungen berücksichtigt. Im Herbst nächsten Jahres soll ein Großteil der Arbeiten abgeschlossen sein, sodass mit dem Hausbau begonnen werden kann.

Die EW-Tochter erschließt bereits seit 1996 Wohnbaugebiete für Städte und Gemeinden. Mit Fertigstellung des Standorts „Hinter dem Kerbschen Berg“ sind unter Federführung der EW Projekt im Eichsfeld über 625 Bauplätze entstanden. Die Nachfrage nach Bauland ist nach wie vor ungebrochen. Diejenigen, die noch nach einem geeigneten Grundstück suchen, können sich gern bei der EW Projekt unter 03606 655-170 melden.



*Herrliche Südhanglage: 43 Bauplätze entstehen bis nächstes Jahr im neuen Wohnbaugebiet „Hinter dem Kerbschen Berg“.*



*Offizieller Startschuss: Dingelstädt's Bürgermeister Andreas Fernkorn vollzog den ersten Spatenstich.*

## Verbraucherzentrale prüft kostenlos die Heizkostenabrechnung

Erfurt, 21.10.2021

**Heizkostenabrechnungen sind auf den ersten Blick oft schwer zu verstehen. Ist der Verbrauch hoch oder niedrig? Die Verbraucherzentrale Thüringen bietet eine kostenlose Überprüfung der Abrechnung an.**



„Milde Winter und vergleichsweise niedrige Energiepreise haben in den vergangenen Jahren für moderate Heizkosten gesorgt. Das wird in diesem Jahr anders sein. Deshalb lohnt sich ein genauer Blick auf die Heizkostenabrechnung“, sagt Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen. Eine unabhängige Überprüfung ist immer dann sinnvoll, wenn der Verbrauch zu hoch erscheint oder die Abrechnung unverständlich ist.

„Auch, wenn die Abrechnung korrekt ist, kann die Einschätzung eines Experten weiterhelfen. Denn oft können die Heizkosten mit einfachen Maßnahmen gesenkt werden. In vielen Wohnungen trägt auch der Warmwasserverbrauch zu den hohen Kosten bei. Unsere Energieberater geben individuelle Spartipps“, so Ramona Ballod.

Wer seine Heizkostenabrechnung von der Verbraucherzentrale überprüfen lassen möchte, bringt am besten auch gleich die Abrechnung des Vorjahres mit. Termine können telefonisch unter **0800 809 802 400** oder unter **0361 555140** (beide kostenfrei) vereinbart werden.

*Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und Landesenergieagentur ThEGA sind die Beratungen in Thüringen kostenfrei.*



### Impressum

**Obereichsfelder Heimatbote – Amtsblatt der VG „Westerwald-Obereichsfeld“**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ Neue Straße 16, 37359 Kullstedt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Vorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft „Westerwald-Obereichsfeld“ **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0 170 / 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel 14-tägig, kostenlos an die Haushalte im Verwaltungsbereich. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWST.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.